

MATERIAL MATERIAL			SURFACE PROTECTION OBERFLÄCHENSCHUTZ	
I	Al	JED-023M1	Cr	JED-259-1
II	PA6.6	JED-354-1		
III	PBT-GF30	JED-352-1		
IV	Fe	JED-051M4	Zn/Ni	JED-739-3
V	Al	JED-077-1	⑩	JED-007-1
VI	Fe	JED-051M4	Zn/C	JED-256-1
VII	Fe	JED-051M4	Zn/C	JED-256-4
VIII	⑧	JED-024M1		
IX	VMQ	JED-041M1		
X	CuZn37		Sn	⑨
XI	PA6 + PA6.6	JED-557 + JED-484		
XII	NBR	JED-230	①	
XIII		JED-726-3		
XIV	Al	JED+023M1	Cr	JED-259-0
PORT PORT	DESIGNATION BENENNUNG	THREAD GEWINDE	TIGHTENING TORQUE ACCORDING TO ANZIEHMOMENT ENTSPRECHEND JED-366	
11/12	SUPPLY VORRAT	⑪	MAX. 34 Nm	
21/22	OUTLET AUSGANG	M16 x 1,5 JED-388-4		
3	EXHAUST ENTLUEFTUNG			
6	ELECTRICAL CONNECTION ELEKTRISCHER ANSCHLUSS			

Toute Communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle constitue un abus évident et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits de propriété industrielle réservés, notamment en matière de brevets et de modèles.

WABCO sowie Vertriebspartner dieser Untereinheiten, Vertriebspartner und Mitbetroffene dieser Untereinheiten sind nicht ausserlichlich zurechenbar. Weiterbildungen stellen einen offensichtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

Non è permesso cedere, o terzi o riprodurre questo documento, né utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione esplicita. Ogni infrazione costituisce un evidente abuso e comporta il risarcimento dei danni subiti. E' fatta riserva di tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.

Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Contravention of this restriction will constitute an evident abuse and result in a liability to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.

HANDLING, STORAGE, PACKAGING, PRESERVATION AND DELIVERY HANDHABUNG, LAGERUNG, VERPACKUNG, KONSERVIERUNG UND VERSAND					480 020 000 0 (DOC 035)	
FOR FURTHER TECHNICAL DATA SEE PRODUCT SPECIFICATION DOCUMENT N° WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE PRODUKTSPEZIFIKATION-DOKUMENTEN NR					480 003 080 0 (CODE 035)	
THE DEVICE IS SUITED FOR INSTALLATION ON THE DRIVER'S CAB ONLY GERAET IST NUR FUER FAHRERHAUSANBAU GEEIGNET						
PERMISSIBLE LEAKAGE ZULAESSIGE LECKAGE				SEE PRODUCT SPECIFICATION SIEHE PRODUKTSPEZIFIKATION		
THERMAL RANGE OF APPLICATION THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH		-40 °C....+80 °C				
SHORT TERM RESISTANCE TO HEAT KURZZEITIGE WAERMEBESTAENDIGKEIT		MAX. 110 °C AT 1h		WITHOUT FUNCTION OHNE FUNKTION		
NOMINAL DIAMETER NENNWEITE		12 11 22 21	=> => => =>	22 21 3 3	Ø6 mm Ø5 mm Ø5,4 mm Ø5 mm	
WORKING MEDIUM ARBEITSMEDIUM		AIR (WATER-,OIL-AND ALCOHOL CONTAINING) LUFT (WASSER-,OEL-UND ALKOHOLHALTIG)				
AMBIENT ENVIRONMENT UMGEBUNGSMEDIUM		AIR (WATER-,SALT-; DUST-AND OIL CONTAINING) LUFT (WASSER-,SALZ-;STAUB-UND OELHALTIG)				
PERMISSIBLE PRESSURE ZULAESSIGER DRUCK					pe = MAX.15 bar	
WORKING PRESSURE BETRIEBSDRUCK					pe = 12.5 bar	
IN A DISTANCE OF IM ABSTAND VON		7m	SOUND LEVEL SCHALLPEGEL		< 69 dbA (ISO 3744)	
OPERATING VOLTAGE BETRIEBSSPANNUNG					24 ⁺⁸ ₋₁₂ V DC	
LOAD-CARRYING CAPACITY BELASTBARKEIT			6.4 / 6.6		≤10mA OHMSCHE LAST	
OUTLET AUSGANG			6.5 / 6.7		PWM-SIGNAL I _{max} .20mA R _i =100KΩ	
CURRENT CONSUMPTION STROMAUFNAHME			6.2		MAX.200mA	

PROTECTION CLASS ACC. TO SCHUTZKLASSE NACH		VDE 0580	
TYPE OF PROTECTION SCHUTZART	COMPLETE DEVICE WITH MOUNTED COUPLING KOMPLETTES GERAET MIT MONTIERTER KUPPLUNG		IP 6K6K IP 6K9K
	ELECTRIC TERMINALS WITHOUT MOUNTED COUPLING ELEKTRISCHE ANSCHLUESSE OHNE MONTIERTER KUPPLUNG		IP 6K7
MAX. LEAKAGE, DURING PRESSURE MAINTENANCE OR WHILE NOT OPERATED, NEW DEVICE MAX. LECKAGE , DRUCKHALTEND ODER UNBETAETIGT, NEUGERAET		≥-20°...+80 °C -40°...-20 °C	10 cm ³ /min. 1500 cm ³ /min

DIN 1343

General Specification: JED-334-1 , Size ISO 14405 LP						Copyright WABCO®		WABCO BRAKE SIGNAL TRANSMITTER BREMSWERTGEBER					
Further Technical Data:						Date						Signature	
Doc. Code:		Sheet:		To		Drawn						Mksa	
General Tolerances JED-261						Checked						Adamski	
		Range of Nominal Dimensions (± mm)				2019-10-16		Expert					
Class 1)		≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	Keska							
Fine		0.5	1.0	1.5	2.0	Mass		Scale		Material No.			
Medium	X	1.0	2.0	3.0	4.0	1.350 KG		NTS		480 003 080 0			
Coarse		2.0	3.5	5.0	6.5	Size		CAD System				Date of first issue: 2018-10-03	
Tapped Holes acc. -						A 2		CREO		Doc.Code			
1) Tolerance Class Applied Crossmarked										Language			
										Sheet			
										005			
										DE			
										2/2			
										ECN-No.			
										Revision			
										Techn. Resp.			
										Replacement for			
										480 003 060 0			